



COMARME

**HEAVY DUTY
Generation**



GEM 520

- Semiautomatic taping machine for fixed-format boxes
- Halbautomatische Klebemaschine für Schachteln mit gleichen Format
- Semi - automatische dozensluitmachine voor dozen met gelijke formaten

GEM 520

- THE FIRST STEP TOWARDS AUTOMATED CL
- DER ERSTE SCHRITT HIN ZUR AUTOMATION
- DE EERSTE STAP NAAR AUTOMATISERING V



Semiautomatic taping machine which seals with adhesive tape the upper and lower parts of fixed-format boxes with manual adjustment. GEM520 is the ideal solution for sealing fixed-format boxes and, with the addition of two accessories (GEM 520 Linea), becomes a complete and convenient packing station.

The upper taping unit has a patented system which, by regulating a spring, enables the subsequent weight on the box to be preset and therefore any differences in height of the boxes to be absorbed.

The boxes are fed by lateral conveyor belts, driven by a single motor thus optimising even sliding of the boxes and ensuring perfect alignment of the upper and lower flaps which in turn guarantees perfect sealing.

Adjustment by means of handwheels is easy and fast, enabling use by non-specialist operatives.



Halbautomatische Verklebemaschine, bei der Ober- und Unterteil von Kartons mit gleichem Format mit Klebeband verschlossen und die jeweiligen Kartonabmessungen manuell festgelegt werden.

Die GEM 520 ist die ideale Lösung für das Verkleben von Kartons mit gleichem Format und wird in Verbindung mit zwei Zubehörgeräten (GEM 520 Linea) eine praktische und komplette Verpackungsstation. Die obere Verklebegruppe verfügt über ein patentiertes System, das es ermöglicht, über die Regulierung einer Feder das Gewicht festzulegen, mit der die Kartons belastet werden und damit eventuelle Höhenunterschiede der Kartons auszugleichen.

Der Vorschub der Kartons erfolgt durch seitliche Transportbänder, die von einem einzigen Motor gesteuert werden. Dies optimiert die Laufgleichmäßigkeit der Kartons und sorgt für die perfekte Ausrichtung der oberen und unteren Klappen, wodurch ein perfekter Verschluss garantiert wird.

Die Einstellungen lassen sich einfach und schnell über ein Handrad vornehmen. Deshalb können auch ungelernete Arbeiter eingesetzt werden.



Semi-automatische dozensluitmachine met handmatige afstelling die de bovenzijde en onderzijde van dozen met een vaste vorm met plakband sluit.

GEM 520 is de ideale oplossing om dozen van een vast formaat te sluiten, en wordt door toevoeging van twee accessoires (GEM 520 Linea) een praktisch en compleet emballagestation.

De sluitgroep aan de bovenzijde is voorzien van een gepatenteerd systeem dat het door een veer af te stellen mogelijk maakt vooraf het gewicht te bepalen dat op de dozen komt te rusten en eventuele verschillen in hoogte van de dozen te absorberen.

De doorvoer van de dozen geschiedt door middel van transportbanden aan de zijkant, aangestuurd door één enkele motor waardoor de doorvoer van de dozen zo gelijkmatig mogelijk verloopt en een perfecte uitlijning van de kleppen aan de boven- en onderzijde verkregen wordt en zo een perfecte sluiting gewaarborgd wordt.

Het afstellen, met behulp van zwengels, gaat gemakkelijk en snel en ook niet-gespecialiseerd personeel kan de machine bedienen.

- Handwheel for adjusting height
- Handrad für die Höhenregulierung
- Zwengel voor het afstellen van de hoogte



**CLOSURE OF BOXES
 I BEIM KARTONVERSCHLIESSEN
 VAN HET SLUITEN VAN DOZEN**



- Emergency pushbutton
- Notdruckknopf
- Noodstop


- Easy access switch
- Leicht erreichbarer Schalter
- Gemakkelijk bereikbare schakelaar


- Side presser rollers
- Seitliche Druckwalzen
- Aandrukrollen aan de zijkant

- Drive arms
- Förderarme
- zijtransport

· Innovation, Application of Sophisticated Technologies, Quality and Service are our strong points!
· Innovation, Einsatz hochentwickelter Technologien, Qualität und Service: das macht unsere Stärke aus!
· Innovatie, Toepassing van Geraffineerde Technologieën, Kwaliteit en Service: dit zijn onze sterke kanten!



 Designed to meet all requirements, Comarme machines are produced in accordance with EC regulations, always ensuring the highest level of quality, strength and reliability. COMARME has been assigned UNI EN ISO 9001 - Ed. 2000 certification.

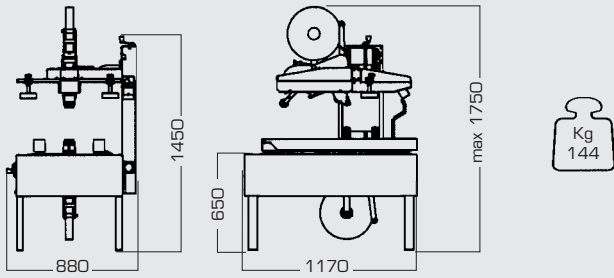
 Die COMARME-Maschinen sind so entwickelt, dass sie allen Anforderungen gerecht werden und den EG-Normen entsprechen. Somit wird ein maximaler Niveau an Qualität, Robustheit und Zuverlässigkeit garantiert. COMARME ist eine UNI EN ISO 9001 Ed.2000 ISO zertifizierte Firma.

 De machines van Comarme zijn zo ontworpen dat ze aan alle eisen voldoen, en zijn met inachtneming van de regelgeving van de EU vervaardigd. Hierdoor is altijd het hoogste niveau qua kwaliteit,sterkte en betrouwbaarheid gewaarborgd. COMARME is met UNI EN ISO 9001 - Ed.2000 vervaardigd.



Cert. N° IT98/0131

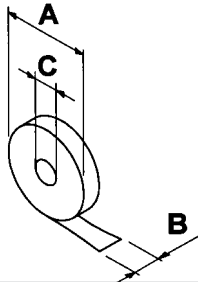
· Technical data · Technische Daten · Technische gegevens



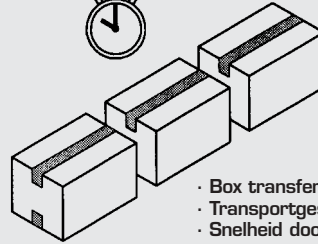
- Power supply: Three-phase/Single-phase
- Speisung: Dreiphasig/Einphasig
- Stroomvoorziening: Driefasen/Eénfase

- Installed power: 0,25 Kw
- Eingerichtete Leistung: 0,25 Kw
- Geïnstalleerd vermogen: 0,25 Kw

- Electrical protection: IP54
- Stromschutz: IP54
- Elektrische beveiliging: IP54

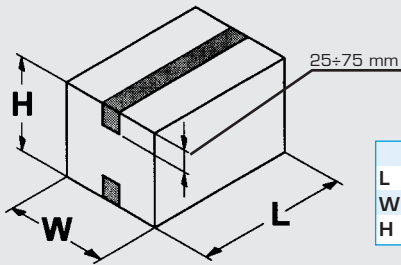


A	Max 360mm
B	25±75mm
C	76mm



- Average production: 1000 boxes/hour
- Durchschnittliche Produktion: 1000 Kartons/Std
- Gemiddelde productie: 1000 dozen/uur

- Box transfer speed: ~22m/min
- Transportgeschwindigkeit der Kartons: ~22m/min
- Snelheid doorvoer doos: ~22m/min



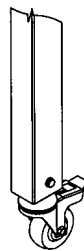
	MIN.	MAX.
L	150mm	∞
W	100mm	520mm
H	100mm	520mm

- Taping Heads:
- Klebeköpfe:
- Tapesluiters:

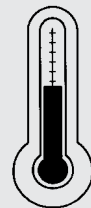
T22 - T23
T21 - T21,5 - T22 - T23 - T32 - T33



- Legs with fixed foot
- Standbeine mit fixem Fuß
- Poten met vast voetje



- OPTIONAL:**
- Legs with wheels
 - Standbeine mit Rädern
 - Poten met wielen



MAX
+35°C/95°F

MIN
+5°C/41°F

- Temperature of use
- Betriebstemperatur
- Gebruikstemperatuur

- The GEM series is based on a modular construction concept for uniformity and adaptability of spare parts.
- Die Serie GEM folgt einer Modularbauweise und ermöglicht damit Gleichförmigkeit und Vielseitigkeit bei den Ersatzteilen.
- De serie GEM volgt een filosofie van modulaire productie, zodat uniformiteit en veelzijdigheid van de reserve-onderdelen gewaarborgd wordt.



Distributed by



COMARME MARCHETTI F.A. spa - via Quintino Sella, 1 - 20094 Corsico (MI)

Tel. 02 450519.1 - Fax 02 4580025 - http: www.comarme.it - www.comarme.com - E-mail: info@comarme.it